

## MARIANO GOMEZ ARANDA

### Work Permanent Address:

Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y del Próximo Oriente  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas  
Albasanz 26-28  
28037 Madrid  
Spain  
Tel: 34-91-602-2423.  
Fax: 34-91-602-2971.  
E-mail: mariano.gomez@cchs.csic.es

## EDUCATION

- Ph.D., Semitic Philology (Hebrew and Aramaic Studies).  
Universidad Complutense de Madrid.  
Madrid, November 1992.  
Title: *El comentario de Abraham ibn Ezra al libro del Eclesiastés* (The Commentary of Abraham ibn Ezra on the Book of Ecclesiastes).
- MA's Degree, Semitic Philology (Hebrew and Aramaic Studies).  
Universidad Complutense de Madrid.  
Madrid, June 1988.
- MA's Degree, English Philology.  
Universidad Complutense de Madrid.  
Madrid, June 1989.

## PRESENT POSITION

- Tenured Scientist at the Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y del Próximo Oriente of the Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) (Spanish High Council for Scientific Research).  
Madrid, February 1997-present.

## RESEARCH EXPERIENCE

- Director of the Series “Estudios Bíblicos, Hebraicos and Sefardíes”.  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas.  
Madrid, February 2014 – present.
- Member of the Editorial Board of “Literatura Hispano-Hebrea”  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas  
Madrid, 2005 – 2014.
- Member of the Editorial Board of “Orientalia Montserratensia”  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas  
Madrid, 2005 – present.
- Member of the Editorial Board of the journal *Sefarad*.  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas.  
Madrid, January 1997 - present.

- Member of the Editorial Board of the journal *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebreos: Sección Hebreo*  
Universidad de Granada  
January 2013 – present.
  
- Member of the Editorial Board of the journal *Henoch*  
Italy  
April 2012 - present
  
- Member of the Advisor Editorial Board of the journal *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebreos: Sección Hebreo*  
Universidad de Granada  
January 2004 – December 2012.
  
- Head of the Department of Biblical Philology and Ancient Eastern Studies  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas.  
Madrid, September 2002 - present.
  
- Secretary of the journal *Sefarad*.  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas.  
Madrid, January 1997 - June 2002.
  
- Researcher in the project "Edition of Biblical and Para-Biblical Texts".  
Subtitle: "The massorah of Leviticus in the Manuscript M1"  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas.  
Madrid, January 1995 - January 1997.
  
- Fulbright scholar.  
Title: "The Scientific and Exegetical Works of Abraham Ibn Ezra".  
Hebrew Union College-Jewish Institute of Religion.  
New York, January 1993-December 1994.
  
- Researcher in the program "Formación de Personal Investigador" of the MEC  
Title: "Medieval Biblical Commentaries".  
Consejo Superior de Investigaciones Científicas.  
Madrid 1989-1992.

## **TEACHING EXPERIENCE**

- “Literary Encounters: Jews, Christians, and Muslims in Medieval Spain”  
Course for graduate students.  
New York University in Madrid.  
January 2011 – present (yearly). 40 hours.
  
- “The Multicultural Middle Ages: Jews, Christians and Muslims in Medieval Iberia”  
Course for graduate students.  
New York University in Madrid.  
September 2010 – present (yearly). 12 hours
  
- “Cultures and Civilizations in the Modern Mediterranean”  
Course for graduate students.  
Middlebury College, Vermont, USA.  
July-August 2012. 30 hours  
July-August 2013. 30 hours
  
- “Religions in the Mediterranean World”  
Course for graduate students.  
Middlebury College, Vermont, USA.  
July-August 2009. 30 hours

- July-August 2011. 30 hours
- "Muslims, Christians and Jews in Medieval Spain"  
 Course for graduate students.  
 Middlebury College, Vermont, USA.  
 July-August 2009. 30 hours  
 July-August 2011. 30 hours  
 July-August 2012. 30 hours  
 July-August 2013. 30 hours
  - "Medieval Judaism: Biblical Interpretations and Interreligious Encounters"  
 Course for graduate students.  
 Teologiska Fakulteten. Åbo Akademi. Turku, Finlandia.  
 November 2010. 18 hours.
  - "Jewish Culture in Spain: From the Origins to the Expulsion".  
 Course for graduate students.  
 New York University in Madrid.  
 January 2003 – May 2010. 45 hours
  - "Curso de iniciación al hebreo para historiadores"  
 Universidad de Castilla-La Mancha. Ciudad Real  
 November 2009. 3 hours.
  - "Topics in Medieval Literature: Jewish and Muslim Heritage in Spain".  
 Course for graduate students.  
 New York University in Madrid.  
 Enero 2001 - junio 2002. 45 horas
  - "History of the Jews in Spain"  
 Course for undergraduate students.  
 Syracuse University in Madrid.  
 January 1995 - June 2002.
  - "History of Medieval Jewish Exegesis"  
 Universidad Pontificia de Comillas.  
 Madrid, February 1997 - June 1998.
  - Spanish.  
 Hofstra University in Spain  
 Madrid, Summer courses, 2001.
  - Spanish.  
 Medgar Evers College at the City University of New York.  
 New York. Fall semester, 1994.
  - Spanish.  
 School of Continuing Education of the New York University.  
 New York. Fall semester, 1994.
  - Spanish.  
 World Trade Institute Language Center.  
 New York, March 1994 - November 1994.
  - Spanish.  
 International Business Education Corporation of SONY INTERNATIONAL.  
 New York, March 1994 - July 1994.

## PARTICIPATION AND SUPERVISION OF RESEARCH PROJECTS

- "Science and Religion in Judaism in Medieval Iberia"  
Financed by the Ministerio de Economía y Competitividad, 2017-2020  
Supervisor: Mariano Gómez Aranda
- "Written Cultural Heritage of the Jews in the Iberian Peninsula (II)"  
Financed by the Ministerio de Economía y Competitividad, 2013-2016  
Supervisor: Mariano Gómez Aranda
- "Written Cultural Heritage of the Jews in the Iberian Peninsula (I)"  
Financed by the Ministerio de Ciencia e Innovación, 2009-2012  
Supervisor: Mariano Gómez Aranda
- "The Exegetical and Scientific Works of Abraham ibn Ezra"  
Financed by the DGI, 2005-2008  
Supervisor: Mariano Gómez Aranda
- "Medieval Jewish Exegesis: Critical Editions and Studies (II)"  
Financed by the MCYT, 2001-2004.  
Supervisor: Mariano Gómez Aranda
- "Medieval Jewish Exegesis: Critical Editions and Studies (I)"  
Financed by the DGICYT, 1998-2001.  
Supervisor: Dr. Mariano Gómez Aranda
- "Edition of Biblical and Parabiblical Texts"  
Financed by the DGICYT, 1998-2001.  
Supervisor: Natalio Fernández Marcos.
- "Edition of Biblical and Parabiblical Texts"  
Financed by the DGICYT, 1995-1997.  
Supervisor: Natalio Fernández Marcos.
- "Edition of Biblical and Parabiblical Texts"  
Financed by the DGICYT, 1989-1994.  
Supervisor: Natalio Fernández Marcos.

## SCIENTIFIC PUBLICATIONS

### BOOKS

- *Dos comentarios de Abraham ibn Ezra al libro de Ester*. Edición crítica, traducción y estudio introductorio, Madrid: CSIC 2007.
- *El Comentario de Abraham ibn Ezra al libro de Job*. Edición crítica, traducción y estudio introductorio, Madrid 2004.
- *Ibn Ezra-Maimónides-Zacuto. Sefarad científica: la visión judía de la ciencia en la Edad Media*. Prólogo de Miguel García-Posada, Madrid 2003.
- *El Comentario de Abraham ibn Ezra al libro del Eclesiastés*. Edición crítica, traducción, introducción y notas, Madrid 1994.
- *Sefarad. Índices 1956-1965*, Madrid 1988. En colaboración con M<sup>a</sup> Josefa Azcárraga Servert.

## ARTICLES

- "Abraham ibn Ezra and the Spanish Humanists on the Ten Commandments", *Viator: Medieval and Renaissance Studies* 47 (2016) 333-348.
- "Observaciones polémicas de Abraham ibn Ezra sobre las profecías de Isaías", *Iberia Judaica* 6 (2014) 95-116.
- "El humor en el cine español durante la época de Franco", *Miriada Hispánica* 6 (2013) 47-64.
- "Los comentarios de Abraham ibn Ezra al diluvio y la utilidad de la astrología", *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos* 61 (2012) 107-132.
- "Autobiografía en la Iberia Medieval: musulmanes, cristianos y judíos hablan de sí mismos", *Miriada Hispánica* 5 (2012) 33-45.
- "The Influence of Isaac Ibn Ghayyat on Abraham Ibn Ezra's Commentary on Ecclesiastes", *Journal of Jewish Studies* 63 (2012) 84-104.
- "Los comentarios bíblicos de Abraham ibn Ezra", *Iberia Judaica* 4 (2012) 81-104.
- "More Spanish Poems and Fragments in Hebrew *Aljamiado*", *Romance Philology* 63 (2009) 95-108. En colaboración con Kenneth Brown.
- "The Contribution of the Jews of Spain to the Transmission of Science in the Middle Ages", *European Review* 16 (2008) 169-181.
- "La influencia de Saadia Gaón en el comentario de Abraham ibn Ezra al libro de Job" *Sefarad* 67 (2007) 51-70.
- "The Meaning of Qohelet according to Ibn Ezra's Scientific Theories", *Aleph* 6 (2006) 339-370.
- "Ibn Ezra and Rashbam on Qohelet: Two Perspectives in Contrast", *Hebrew Studies* 46 (2005) 235-258.
- "Rimas inéditas de Lope en letra hebrea transliterada y en plena época suya", *Anuario Lope de Vega* 9 (2003), págs. 267-274. En colaboración con Kenneth Brown.
- "Exégesis filosófica en las interpretaciones de Ibn Ezra al libro de Job", *Sefarad* 61 (2001) 367-380.
- "Aspectos científicos en el Comentario de Abraham ibn Ezra al libro de Job", *Henoch* 23 (2001) 81-96.
- "A New Collection of Seventeenth-Century Spanish and Portuguese Poetry from Italy", *Romance Philology* 52 (1998) 45-70. En colaboración con Kenneth Brown.
- "Grammatical Remarks in the Commentary of Abraham Ibn Ezra on Qohelet", *Sefarad* 56 (1996) 61-82.
- "Teorías astronómicas y astrológicas en *El Comentario de Abraham ibn Ezra al Eclesiastés*", *Sefarad* 55 (1995) 257-272.
- "Ecl 12, 1-7 interpretado por Abraham Ibn Ezra", *Sefarad* 52 (1992) 113-121.

## BOOK CHAPTERS

- "Controversies on the Creation of Man in Abraham ibn Ezra's Exegesis", *Adam and Eve Story in Jewish, Christian and Islamic Perspectives*. Edited by Antti Laato and Lotta Valve, Turku, Finland-Indiana, USA: Åbo Akademi University-Einsebrauns 2017, págs. 287-312.
- "Hezekiah in Question: Medieval Jewish Controversies on Isaiah 11", *"Take Another Scroll and Write"*. *Studies in the Interpretive Afterlife of Prophets and Prophecy in Judaism, Christianity*

and Islam. Edited by Pekka Lindqvist and Sven Grebenstein, Turku, Finland-Indiana, USA: Åbo Akademi University-Einsebrauns 2016, págs. 361-385.

- "Los estudios sobre la lengua hebrea" en G. Seijas (ed.), *Historia de la literatura hebrea y judía*, Madrid: Trotta 2014, págs. 465-486.
- "La exégesis medieval" en G. Seijas (ed.), *Historia de la literatura hebrea y judía*, Madrid: Trotta 2014, págs. 535-555.
- "The Jew as Scientist and Philosopher in Medieval Iberia", *The Jew in Medieval Iberia 1100-1500*. Edited by J. Ray, Boston: Academic Studies Press 2012, págs. 60-101.
- "La aportación de Abraham ibn Ezra a la ciencia y al pensamiento medieval", *Pensadores judíos: de Filón de Alejandría a Walter Benjamin*. Editado por D. Sánchez Meca, J. A. López Férez, A. Díaz Hernández y A. Martínez Lorca, Mallorca: UNED-Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel-Objeto-Perdido 2011, págs. 345-363.
- "The Connection Between Muslims and Jews in the Field of Science in the Middle Ages", *Encounters of the Children of Abraham from Ancient to Modern Times*. Edited by Antti Laato and Pekka Lindqvist, Leiden: Brill 2010, págs. 231-251.
- "Jacob's Blessings in Medieval Jewish Exegesis", *Rewritten Biblical Figures*. Edited by Erkki Koskenniemi and Pekka Lindqvist, Turku, Finland-Indiana, USA: Åbo Akademi University-Einsebrauns 2010, págs. 235-258.
- "The Jewish Literature in Medieval Iberia" en *A Comparative History of Literatures in the Iberian Peninsula*. Edited by Fernando Cabo Aseguinolaza, Anxo Abuín González, and César Dóminguez Prieto, Amsterdam: John Benjamins 2010, vol. I, págs. 366-385.
- "Science and Jewish Identity in the Works of Abraham Zacut", *Late Medieval Jewish Identities: Iberia and Beyond*. Edited by Carmen Caballero-Navas and Esperanza Alfonso, Hampshire, England: Palgrave 2010, págs. 157-170.
- "El hebreo clásico en el ámbito de las lenguas semíticas" en G. Carrasco Serrano y J. C. Oliva Mompeán (coords.), *El Mediterráneo antiguo: lenguas y escrituras*, Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha 2010, págs. 221-245.
- "La recepción del pensamiento de Claudio Ptolomeo en el judaísmo medieval" en R. González Salinero y M. T. Ortega Monasterio (eds.), *Fuentes clásicas en el judaísmo: de Sophia a Hokmah*, Madrid: Signifer Libros 2009, págs. 189-212.
- "Enciclopedias hebreas en la época medieval" en A. Alvar Ezquerro (ed.), *Las enciclopedias en España antes de L'Encyclopedie*, Madrid: CSIC 2009, págs. 105-124.
- "Border Crossing and Identity Consciousness in the Jews of Medieval Spain", en S. Doubleday and B. Sampedro (eds.), *Border Interrogations: Questioning Spanish Frontiers*, Oxford-New York: Berghahn Books 2008 y 2012 (segunda edición), págs. 228-245.
- "Reflexiones en torno a la ciencia de los judíos en la época medieval", en S. Torallas Tovar (ed.), *Memoria de los Seminarios de Filología e Historia*, Madrid: CSIC 2003, págs. 151-160.
- "La cárcel en el Antiguo Testamento", en S. Torallas Tovar-I. Pérez Martín (eds.), *Castigo y reclusión en el mundo antiguo*, Madrid: CSIC 2003, págs. 41-54.
- "Critical Editions of Medieval Biblical Commentaries and Masorahs. The Cases of Abraham ibn Ezra and the Masorah of Spanish Manuscripts", *Bible and Computer. The Stellenbosch AIBI-6 Conference. Proceedings of the Association Internationale Bible et Informatique "From Alpha to Byte"*. Edited by Johann Cook, Leiden-Boston: Brill 2002, págs. 231-243. En colaboración con María Teresa Ortega Monasterio.
- "El *mashal* como método exegético en los comentarios de Abraham ibn Ezra a Eclesiastés y Job", *Judaísmo hispano: Estudios en memoria de José Luis Lacave Riaño*, Madrid 2002, págs. 109-119.

- "Interpretaciones judías de la Biblia en la Edad Media", *Memoria de los Seminarios de Filología e Historia*. Editado por C. López Ruiz y S. Torallas Tovar, Madrid: CSIC 2002, págs. 69-74.
- "Los judíos vistos por los musulmanes en la Edad Media: la visión del otro", *Primer Simposio España y Estados Unidos: Una mirada desde el Instituto Internacional*, Madrid 2001, págs. 39-46.
- "Filosofía e interpretación bíblica en Ibn Ezra", *Filosofía medieval judía en España*, Madrid: Fundación Fernando Rielo 2000, págs. 67-92.
- "Transmisión oral y transmisión escrita: la Biblia hebrea", en Díaz G. Viana, Luis - Fernández Montes, Matilde (coor.), *Entre la palabra y el texto. Problemas en la interpretación de fuentes orales y escritas*, Madrid: CSIC 1997, págs. 245-268.
- "El Comentario de Moseh de Ishac Días al Génesis" en F. Díaz Esteban (ed.), *Los judaizantes en Europa y la literatura castellana del Siglo de Oro*, Madrid 1994, págs. 177-184.
- "La teoría del alma en el Comentario de Abraham ibn Ezra al Eclesiastés", *4o. Simposio Bíblico Español. 1er. Simposio Bíblico Iberoamericano*, Valencia-Granada 1993, vol. II, págs. 71-77.
- "Rationalizing Tradition? Abraham ibn Ezra's Commentaries on the Book of Esther", M. A. Gallego-J. Olszowy-Schlanger (eds.), *Reason and Faith in Medieval Judaism and Islam*, Leiden: Brill 2013 (in press)
- "Los estudios sobre la lengua hebrea" en G. Seijas (ed.), *Historia de la literatura hebrea*, Madrid: Trotta 2014 (in press)
- "La exégesis medieval" en G. Seijas (ed.), *Historia de la literatura hebrea*, Madrid: Trotta 2014 (in press)

#### BOOK REVIEWS

- Abraham Cohén de Herrera, *Puerta del Cielo*. Edición, traducción y notas de Miquel Beltrán, Madrid: Trotta 2015, publicada en *Sefarad* 76 (2016) 212-214.
- Abraham ibn Ezra, *The Book of the World: A Parallel Hebrew-English Critical Edition of the Two Versions of the Text*. Edited and Translated by Shlomo Sela, Leiden-Boston: Brill 2010, publicada en *Speculum* 89 (2014) 724-725.
- Iancu-Agou, D.-E. Nicolas (eds.), *Des Tibbonides à Maïmonide: Rayonnement des Juifs andalous en pays d'Oc médiéval*, Paris: Les Éditions du Cerf 2009, published in *Sefarad* 71 (2011) 496-498.
- Banon, D., *Entrelacs: la lettre et le sens dans l'exégèse juive*, Paris: Les Éditions du Cerf 2008, published in *Journal for the Study of Judaism* 41 (2010) 96.
- Brann, R. and A. Sutcliffe (eds.), *Renewing the Past, Reconfiguring Jewish Culture: From al-Andalus to the Haskalah*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press 2003, published in the web page of *The American Academy of Research Historians of Medieval Spain* 2005.  
<http://humweb.ucsc.edu/aarhms/PublicResources/BookReviews.php>
- Sela, S., *Abraham ibn Ezra and the Rise of Medieval Hebrew Science*, Leiden-Boston 2003, published in *Sefarad* 63 (2003) 440-441.
- De Lange, N. (ed.), *Hebrew Scholarship and the Medieval World*, Cambridge 2001, published in *Bulletin of Judaean-Greek Studies* 32 (2003) 32-34.
- Zonta, M., *Un interprete ebreo della filosofia di Galeno*, Torino 1995, published in *Sefarad* 56 (1996), págs. 217-218.
- Beinart, H. (ed.): *Moreset Sefarad: El legado de Sefarad*, Jerusalem 1992, published in *Sefarad* 56 (1996), págs. 206-209.

- Freudenthal, G. (ed.), *Studies on Gersonides. A Fourteenth-Century Jewish Philosopher-Scientist*, Leiden-New York-Köln 1992, published in *Sefarad* 55 (1995), págs. 212-214.
- Sed-Rajna, G. (ed.), *Rashi, 1040-1990. Hommage à Ephraïm E. Urbach. Congrès Européen des Études Juives*, Paris 1993, published in *Sefarad* 54 (1994), págs. 431-437.
- Verman, M., *The Books of Contemplation. Medieval Jewish Mystical Sources*, Albany 1992, published in *Sefarad* 53 (1993) págs. 420-421.
- Antelo Iglesias, A., *Judíos españoles de la Edad de Oro (siglos XI-XII). Semblanzas, antología y glosario*, Madrid 1991, published in *Sefarad* 53 (1993) pág. 399.
- Díaz Esteban, F. (ed.), *Abraham ibn Ezra. Actas del Encuentro Internacional*, Madrid 1990, published in *Sefarad* 51 (1991) págs. 460-464.

#### ENTRIES IN DICTIONARIES AND ENCYCLOPAEDIAS

- “Abraham ibn Ezra”, *Diccionario Histórico de la Traducción en España*. Editado por F. Lafarga y L. Pegenaute, Madrid: Gredos 2009, págs. 550-551.
- “Moisés Cordovero”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2010, vol. XIV, págs. 587-588.
- “Moisés ben Hanoj”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2011, vol. XXV, págs. 573-574.
- “Isaac ben Yehudá ibn Gayyat”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2009, vol. XXVI, págs. 786-787.
- “Samuel ben Yosef ibn Sasón”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2009, vol. XXVII, págs. 42-43.
- “Moisés ibn Tibbón”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2009, vol. XXVII, págs. 53-54.
- “Yehudá ibn Verga”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2009, vol. XXVII, pág. 59.
- “Ibrahim ibn Yaqub de Tortosa”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2009, vol. XXVII, pág. 62.
- “David Qimhi”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2013, vol. XLII, págs. 472-474.
- “Moisés ben Yosef Qimhi”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2013, vol. XLII, págs. 474-475.
- “Yosef ben Isaac Qimhi”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2013, vol. XLII, págs. 475-476.
- “Moisés ben Jacob ibn Ezra”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2009, vol. XXVI, págs. 776-778.
- “Isaac ben Abraham ibn Latif”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2009, vol. XXVI, págs. 816-817.
- “Yehudá ben Samuel ibn Balaam”, *Diccionario Biográfico Español*, Madrid: Real Academia de la Historia 2009, vol. XXVI, págs. 744-745.
- “Israel”, *Gran enciclopedia cervantina*. Dirigida por Carlos Alvar, Madrid: Castalia 2010, vol. VII, págs. 6333-6334.
- “Jacob”, *Gran enciclopedia cervantina*. Dirigida por Carlos Alvar, Madrid: Castalia 2010, vol. VII, págs. 6364-6365.
- “Jueces, Libro de los”, *Gran enciclopedia cervantina*. Dirigida por Carlos Alvar, Madrid: Castalia 2010, vol. VII, págs. 6507-6508.
- “Levítico, Libro de”, *Gran enciclopedia cervantina*. Dirigida por Carlos Alvar, Madrid: Castalia 2010, vol. VII, págs. 6888-6889.

#### OTHER PUBLICATIONS

##### ARTICLES

- “De la marginación a la masacre: judíos medievales”, *National Geographic Historia* 150 (2016) 66-79.



- “Judíos, moriscos y conversos en los Montes de Toledo: Pregón de la XXXVII Llega”, *Revista de Estudios Monteños* 150 (2015) 10-18.
- “La ciencia de los judíos de Sefarad, ejemplo de intercambio de culturas”, *Hesperia* 7 (2007) 73-83.
- "La España de las tres culturas: mito y realidad", *Nuevos Tiempos* 13 (junio-julio-agosto 2005) 70-73.
- "Las lamentaciones como expresión literaria", article included in the booklet of the CD T. L. de Victoria, *Lamentaciones de Jeremías*, P. Ruimonte, *De profundis*. Musica Ficta. Raúl Mallavibarrena, director, Madrid 1996, págs. 18-20. Translated into English (págs. 33-36), French (págs. 48-51) and German (págs. 66-70).
- "La España de las tres culturas: mito y realidad", *Nuevos Tiempos* 13 (junio-julio-agosto 2005) 70-73.

#### WEB PAGES

- "Maimónides (1138-1204)" in  
<http://www.madrimasd.org/cienciaysociedad/patrimonio/personajes/biografia.asp?id=6>
- “Abraham Zacuto (1452-1515)” in  
<http://www.madrimasd.org/cienciaysociedad/patrimonio/personajes/biografia.asp?id=33>
- “Abraham ibn Ezra (1089-1165)” in  
<http://www.madrimasd.org/cienciaysociedad/patrimonio/personajes/biografia.asp?id=34>

#### PAPERS IN INTERNATIONAL CONFERENCES

- “Muslim and Jewish Scientific Contacts in Medieval Iberia”  
*Islamic Spain in a Global Context*  
New York University Abu Dhabi  
Abu Dhabi, febrero de 2017
- “Classification of Knowledge in Medieval Jewish Encyclopedias”  
*Classification of Knowledge in the Islamic West*  
Residencia de Estudiantes  
Madrid, noviembre de 2016
- “Aristotelian Theories in Abraham ibn Ezra’s Commentaries to the Bible”  
*Aristotle Today Congress: Aristotle in Eastern Christianity, Islamic, and Jewish Traditions*  
Universidad de Córdoba  
Córdoba, noviembre de 2016
- “The Conflict between Jacob and Esau in Medieval Jewish Exegesis: Reinterpreting Narratives”  
*Abraham’s Family: A Network of Meaning in Judaism, Christianity and Islam*  
Philipps Universität  
Marburg, Alemania, septiembre de 2016
- “From Hebrew to Latin: The Influence of Abraham ibn Ezra on the Spanish Humanists of the Renaissance”  
*Abraham Ibn Ezra, a Twelfth-Century Polymath who Straddled Arabic, Hebrew and Latin Culture.*  
Institut d’Études Avancées de Paris  
Paris, junio de 2016
- “Jeremiah’s Prophecies in Medieval Jewish Exegesis”  
*Conference of the European Association of Biblical Studies*  
Córdoba, julio de 2015.

- “Medieval Jews as Intermediaries between Muslim Spain and Christian Europe”  
 Conferencia inaugural del 30º Congreso anual de la *Medieval Association of the Midwest*.  
 Saint Louis University.  
 Madrid, enero de 2015.
- “Controversies on the Creation of Man in Abraham ibn Ezra’s Exegesis”  
*SRB Conference: Where are you, Adam? A New Understanding of Adam in Jewish-Christian-Muslim Context*.  
 Åbo Akademi University.  
 Turku, Finlandia, agosto 2014.
- “Abraham ibn Ezra’s Commentary on Isaiah in the Context of Judeo-Christian Controversies”  
*10th Congress of the European Association of Jewish Studies*  
 Paris, julio 2014
- “Arias Montano’s Translation of Abraham ibn Ezra’s Commentary on the Ten Commandments”  
*15. Symposium des Mediävistenverbands*  
 Heidelberg, March 2013.
- “Medieval Jewish Controversies on Isaiah 11”  
*Rewritten Bible in Prophecy Conference*  
 Göttingen, November 2012.
- “Medieval Jewish Exegesis on Psalm 2”  
*2011 Annual Meeting of the American Academy of Religion and the Society of Biblical Literature*.  
 San Francisco, November 2011.
- “Controversies on the Creation of the World in Ibn Ezra’s Comments on Gen 1:1”  
*Ninth Congress of the European Association for Jewish Studies*  
 Ravenna, July 2010.
- “La recepción de la ciencia ptolemaica en el judaísmo medieval”.  
*De Sophia a Hokmah: Fuentes Clásicas en el Judaísmo. I Seminario Hispano-Italiano de Estudios sobre el Judaísmo*.  
 Rome, December 2008.
- “Jacob’s Blessings in Medieval Jewish Exegesis”  
*Rewritten Bible: The Patriarchs. Third International Conference*.  
 Karkku, Finland, August 2008.
- “Las enciclopedias hebreas en la época medieval”  
*Las enciclopedias en España antes de L’Encyclopedie*.  
 Madrid, April 2008.
- “Abraham ibn Ezra and the Midrashic Interpretations on the Book of Esther: Two Perspectives in Contrast”  
*2007 Annual Meeting of the American Academy of Religion and the Society of Biblical Literature*.  
 San Diego, November 2007.
- “Science and Jewish Identity in the Works of Abraham Zacut”  
*Coloquio internacional “Identidades judías en la Baja Edad Media”*  
 Granada, November 2007.
- “The Contribution of the Jews to the Transmission of Science in the Middle Ages”  
*Decimonona Conferencia Annual de la Academia Europaea: “Diálogo entre las tres culturas y nuestra herencia europea”*  
 Toledo, September 2007
- “Los comentarios de Abraham ibn Ezra al diluvio y la utilidad de la astrología”  
*V Simposio de la Asociación Española de Estudios Hebreos y Judíos (AEEHJ)*  
 Granada, June 2007

- "Abraham ibn Ezra's Rational Approach to the Book of Esther: Tradition and Innovation"  
*International Seminar "Rationalism and Sacred Text, 10th-12th centuries"*  
Madrid, November 2006
- "The Philosophical Perspective of Abraham bar Hiyya's Interpretations of the Bible"  
*VIII Congress of the European Association for Jewish Studies*  
Moscow, July 2006.
- "The Influence of Arabic Astronomers and Astrologers on Abraham ibn Ezra's Scientific Works"  
*The Children of Abraham Workshop*  
Linnasmaki Congress Centre  
Turku, Finland, September-October 2005
- "Ibn Ezra's Intentions and Predilections in Writing his Biblical Commentaries and How his Scientific Theories Served his Purposes"  
*The Works of Abraham ibn Ezra in Hebrew and Latin Workshop*  
Warburg Institute  
London, November 2004
- "Polysemy as an Exegetical Tool in Abraham ibn Ezra's Commentaries on Qohelet and Job", *The Eighteenth Congress of the International Organization for the Study of the Old Testament*.  
Leiden, August 2004.
- "Exégesis judía medieval: ediciones críticas y estudios. Estado de la cuestión"  
II Seminario de la *Asociación Española de Estudios Hebreos y Judíos*  
Gerona, June 2004.
- "El cruce de fronteras como signo de identidad de los judíos en la España medieval"  
*Hofstra University Symposium: Beyond the Patria: Exile, Border-Crossing and Transnationalism in the Spanish-Speaking World*  
Hofstra University  
Hempstead, New York, April 2003.
- "Biblical Exegesis in Abraham ibn Ezra's Philosophical Works", *The Seventeenth Congress of the International Organization for the Study of the Old Testament*.  
Basel, August 2001.
- "Critical Editions of Medieval Biblical Commentaries and Masorahs. The Cases of Abraham ibn Ezra and the Masorah of Spanish Manuscripts"  
*Sixth International Conference on Bible and Computers. The Bible from Alpha to Byte*.  
Stellenbosch, South Africa, July 2000.
- "Eschatological Speculations in Abraham Ibn Ezra's Biblical Exegesis"  
*1999 Annual Meeting of the American Academy of Religion and the Society of Biblical Literature*.  
Boston, November 1999.
- "The Influence of Saadia Gaon on Ibn Ezra's Commentary on the Book of Job".  
*The Sixteenth Congress of the International Organization for the Study of the Old Testament*.  
Oslo, August 1998.
- "Song of Songs in Abraham ibn Ezra's Poems: From Exegesis to Poetry"  
*28th Annual Conference of the Association for Jewish Studies*.  
Boston, December 1996.
- "Qohelet Rabbah and Ibn Ezra's Commentary on Qohelet: Two Perspectives in Contrast".  
*1996 Annual Meeting of the Society of Biblical Literature*.  
New Orleans, November 1996.

- "The influence of Ibn Ghayyat in Ibn Ezra's Commentary on Qohelet".  
*27th Annual Conference de la Association for Jewish Studies.*  
Boston, December 1995.
- "Ibn Ezra and Rashbam on Qoheleth".  
*The XVth Congress of the International Organization for the Study of the Old Testament.*  
Cambridge, July 1995.
- "Scientific Remarks in Abraham Ibn Ezra's Commentary on the Book of Job".  
*26th Annual Conference de la Association for Jewish Studies.*  
Boston, December 1994.
- "The Commentary of Abraham Ibn Ezra on Qohelet: An Example of Medieval Exegesis".  
*Annual Meeting of the Society of Biblical Literature.*  
Chicago, November 1994.
- "El Comentario de Moseh de Ishac Días al Génesis".  
Congreso Internacional "*La literatura castellana del Siglo de Oro de los judíos fuera de España*".  
Madrid, December 1992.
- "La teoría del alma en el Comentario de Abraham ibn Ezra al Eclesiastés".  
*4o. Simposio Bíblico Español. 1er. Simposio Bíblico Iberoamericano.*  
Granada, September 1992.
- "Aspectos científicos del comentario de Abraham ibn Ezra al Eclesiastés".  
*Encuentro Internacional de Historiadores "En torno a Sefarad"*.  
Toledo, December 1991.

## LECTURES

- "La ciencia de los judíos en la España medieval"  
I Ciclo de Conferencias. Las minorías en España y América (Edad Medieval y Moderna): Los judíos.  
Universidad Rey Juan Carlos  
Madrid, enero de 2017
- "El antijudaísmo en el Mediterráneo antiguo"  
Universidad de Castilla-La Mancha  
Ciudad Real, diciembre de 2016
- "La diáspora judía en el Mediterráneo antiguo"  
Universidad de Castilla-La Mancha  
Ciudad Real, diciembre de 2015
- "Judíos, moriscos y conversos en los Montes de Toledo"  
Pregón de la *XXXVII Llega de los Montes de Toledo*  
Cuerva, Toledo, mayo de 2015
- "Los cultos orientales en el Mediterráneo antiguo"  
Universidad de Castilla-La Mancha  
Ciudad Real, diciembre de 2014
- "Sinagoga y saber: La labor exegética de los rabinos"  
Ciclo de conferencias "700 Aniversario de la Sinagoga de Córdoba"  
Córdoba, diciembre de 2014

- "Un científico viajero: Abraham ibn Ezra"  
Curso de postgrado del CSIC "Viajar para conocer: el viaje científico de la Antigüedad a la Ilustración"  
Madrid, noviembre de 2014
- "Toledo, a City of Cultural Encounters"  
European Council on Foreign Relations Annual Meeting  
Toledo, September 2013.
- "El humor en la comedia cinematográfica española durante la dictadura de Franco"  
Middlebury College.  
Middlebury, Vermont, USA, July 2012
- "Cristianos, musulmanes y judíos en la Iberia Medieval"  
Curso de postgrado del CSIC "Fuentes para el estudio de las relaciones entre cristianos, judíos y musulmanes en la Edad Media: arte, filología, historia"  
Madrid, January 2012.  
Madrid, January 2013
- "Autobiografía en la Edad Media: musulmanes, cristianos y judíos hablan de sí mismos"  
Middlebury College.  
Middlebury, Vermont, USA, August 2011.
- "Las ciencias de los astros en autores musulmanes y judíos de al-Ándalus".  
Universidad de Granada.  
Granada, October 2010.
- "Abraham ibn Ezra o el saber errante"  
V Curso de Judaísmo Hispano: "Mi padre era un judío errante" (Dt 26,5). Historia y cultura del judaísmo de la diáspora.  
Segovia, July 2010.
- "Intelectuales judíos de Sefarad como embajadores de la cultura en la Edad Media"  
Escuela Diplomática. Organizado por Casa Sefarad-Israel.  
Madrid, November 2009.
- "La aportación de Abraham ibn Ezra a la ciencia y al pensamiento medieval".  
UNED Les Illes Balears – Instituto de Relaciones Culturales Baleares-Israel.  
Palma de Mallorca, October 2009.
- "Al-Ándalus-Sefarad-Hispania: multiculturalismo en la Edad Media".  
New York University in Madrid.  
Madrid, September 2009.
- "Exilio e identidad en los judíos de Sefarad"  
Middlebury College, Middlebury, Vermont, USA.  
July 2009
- "La carrera investigadora del filólogo"  
Jornadas de orientación profesional para filólogos.  
Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid.  
Madrid, April 2009
- "El redescubrimiento de la razón en Sefarad y su influencia en Europa"  
Primer Foro Internacional sobre Diversidad e Interculturalidad.  
Córdoba, March 2009.
- "Al-Ándalus-Hispania-Sefarad: un debate sobre las tres culturas".  
New York University in Madrid.  
Madrid, September 2008.

- "El hebreo clásico en el ámbito de las lenguas semíticas"  
Curso de verano "Escrituras y lenguas del Mediterráneo en la antigüedad".  
Universidad de Castilla-La Mancha.  
Ciudad Real, June 2008.
- "La carrera científica en el CSIC para estudiantes de Filología"  
Jornadas de orientación para estudiantes de Filología de la UCM.  
Madrid, April 2008.  
Madrid, April 2010.  
Madrid, May 2011.
- "Multiculturalidad en la Edad Media".  
Ciclo de Conferencias del Museu de la Tècnica de l'Empordà.  
Figueres, Girona, February 2008.
- "Influencia semítica e intercambio cultural en España".  
Georgetown Club en España.  
Madrid, September 2007.
- "Al-Ándalus-Hispania-Sefarad: un debate sobre las tres culturas".  
New York University in Madrid.  
Madrid, September 2007.
- "La ciencia de los judíos en la España Cristiana".  
*II Curso de Judaísmo Hispano en Segovia: "Los judíos de Castilla: Historia y Literatura"*  
Segovia, July 2007.
- "Los judíos en la España de las Tres Culturas".  
Hervás (Cáceres), May 2007.
- "El libro de Ester desde la perspectiva judía medieval".  
Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid.  
Madrid, May 2007.
- "La sabiduría de Maimónides"  
Instituto Cervantes de Atenas  
Athens, December 2006.
- "Sefarad-al-Ándalus-Hispania: Tres culturas, una misma realidad"  
New York University in Madrid.  
Madrid, September 2006.
- "Reflexiones sobre la convivencia entre culturas en la Edad Media"  
Mesa redonda para la presentación del libro de Salvador Martínez, *La convivencia en la España del siglo XIII*.  
Instituto Internacional.  
Madrid, September 2006.
- "El legado multicultural de España"  
A series of three conferences at New York University in Madrid.  
Madrid, September 2005.
- Presentation of the project "Las obras exegéticas y científicas de Abraham ibn Ezra"  
Jornadas sobre cultura judía organizadas por la AEEHJ.  
Segovia, June 2005.
- "El libro de Job desde la perspectiva judía medieval"  
Faculty of Philology of the Universidad Complutense de Madrid.  
Madrid, May 2005

- "La visión actual de la España de las Tres Culturas"  
 Ámbito Cultural de El Corte Inglés.  
 Malaga, May 2005
  
- "Toledo, a City of Cultural Encounters"  
 New York University in Madrid  
 Madrid, March 2005.
  
- "La España de las tres culturas: mito, realidad y legado"  
 New York University in Madrid  
 Madrid, September 2004.
  
- "La visión judía de la ciencia en la Edad Media"  
*Seminario abierto de Filología e Historia*  
 CSIC, Madrid, June 2003
  
- "The Scientific Thought of the Jews in Medieval Spain"  
 Saint Louis University, Madrid-Campus  
 Madrid, November 2002
  
- "La cárcel en la época de los Reyes de Israel"  
*Jornadas sobre la cárcel en el mundo antiguo*  
 CSIC, Madrid, September 2002
  
- "Interpretaciones judías de la Biblia en la Edad Media"  
*Seminario abierto de Filología e Historia*  
 CSIC, Madrid, May 2002
  
- "Los judíos vistos por los árabes: la visión del otro"  
 New York University in Madrid  
 Madrid, October 2001.
  
- "Los judíos en la España Medieval: Al-Ándalus"  
*V Curso sobre historia de las religiones. Historia y religión del pueblo judío: desde sus  
 orígenes a la diáspora hispánica.*  
 Universidad SEK  
 Segovia, August 2001.
  
- "España, crisol de culturas"  
 A series of two conferences in New York University in Madrid  
 Madrid, January 2001.
  
- "El judaísmo: cultura y tradición".  
 Asociación Fulbright de España.  
 Instituto Internacional.  
 Madrid, April 1997.
  
- Round-table Conference on *Jewish Philosophy in Spain*  
 With the participation of Miguel Cruz Hernández (Universidad Autónoma de Madrid), Judit  
 Targarona Borrás (Universidad Complutense de Madrid), Mariano Gómez Aranda (CSIC)  
 and Sergio Rábade Romeo (Catedrático Emérito de la Universidad Complutense de Madrid).  
 Biblioteca Nacional  
 Madrid, May 1996.
  
- "Filosofía e interpretación bíblica en Ibn Ezra"  
 Conference in the course "Pensamiento medieval II: Filosofía judía en España".  
 Fundación Fernando Rielo.  
 Madrid, April 1996.

- "Tradición oral y tradición escrita: la Biblia hebrea"  
 Conference in the course "Entre la palabra y el texto". Curso de Etnología Española "D. Julio Caro Baroja". XVI Edición.  
 Departamento de Antropología de España y América (CSIC)  
 Madrid, March 1996.
  
- "Comentarios bíblicos medievales al libro del Eclesiastés"  
 Post-doctoral course.  
 Departamento de Biblia y Oriente Antiguo  
 Instituto de Filología del CSIC.  
 Madrid, February-May 1996.
  
- "Introducción a los Comentarios Bíblicos Medievales. El Comentario de Abraham Ibn Ezra al Eclesiastés"  
 Departamento de Estudios Hebreos y Arameos.  
 Universidad Complutense de Madrid.  
 Madrid, March 1995.
  
- "Los árabes y los judíos en España"  
 Department of Spanish and Portuguese Languages and Literatures.  
 New York University.  
 New York, September 1994.
  
- "La literatura española de los judíos en el exilio: el caso de Moseh de Ishac Días"  
 Graduate Center de la City University of New York.  
 New York, April 1994.
  
- "The Book of Job: A Commentary by Abraham Ibn Ezra".  
 University of Connecticut.  
 Storrs (Connecticut), March 1994.
  
- Seminar on *The Dead Sea Scrolls* with the following conferences:
  - "Historia de los descubrimientos".
  - "Análisis de los Textos más representativos" (2 conferencias).
  - "Importancia de los descubrimientos para el cristianismo y el judaísmo".
 Millikin University.  
 Decatur (Illinois), February 1994.
  
- "Abraham Ibn Ezra's Comments on the Books of Samuel"  
 Department of Jewish Studies, New York University.  
 Nueva York, December 1993.

#### **SUPERVISION OF PH.D. DISSERTATIONS AND M.A. THESIS**

- Fernando Sánchez-Rubio García, "El Segundo Comentario de Abraham ibn Ezra al libro del Cantar de los Cantares: Edición crítica, traducción, notas y estudio introductorio".  
 PhD Dissertation.  
 Universidad Complutense de Madrid 2016
  
- Cory Osburn, "Alianzas desconocidas: Cómo las tres grandes religiones se veían una a la otra y a sí mismas"  
 MA Thesis  
 Middlebury College 2013.
  
- Danielle Ferry, "Los poemas de amor y nostalgia de autores judíos: La Edad Media en al-Ándalus"  
 MA Thesis  
 Middlebury College 2012.



- Daniela Radpay, “Un papel dinámico: La mujer islámica como sujeto ambivalente en las narrativas populares en la España de la Edad Media”  
MA Thesis  
New York University 2011.
- Marin Stein, “¿La última expulsión?: La evolución y la actualidad del antisemitismo en España”  
MA Thesis  
New York University 2010.
- Malinda Coler, “La nostalgia sefardí: un mundo utópico nacido de la conciencia colectiva”  
MA Thesis  
New York University 2007.
- Richard Hartsfield, "Tolerancia e intransigencia entre los cortesanos judíos, cristianos y musulmanes en la España medieval"  
MA Thesis  
New York University 2007.
- Jacklyn Cohen, "Raquel, la judía: ¿hechicera o víctima?"  
MA Thesis  
New York University 2003.

#### **PARTICIPATION IN EVALUATION COMMITTEES**

- Member of the Committee for a Tenured Scientist position in the area of *History of the Intellectual and Cultural Transmission in the Mediterranean* at the Instituto de Historia and Instituto de Lenguas y Culturas del Mediterráneo y del Próximo Oriente del CSIC.  
Madrid, May 2016.
- External examiner to evaluate Kim L. Phillips’ Ph.D. Thesis, *Studies in Abraham ibn Ezra’s Exegesis of the Latter Prophets with Particular Reference to his Commentary on Isaiah 40-66*.  
University of Cambridge.  
Cambridge, England, December 2015.
- Member of the Committee to evaluate Rosemary Sands’ Master Thesis, *La desamortización eclesiástica de Juan Álvarez Mendizábal: Su impacto sobre la orden premonstratense en la España del siglo XIX*.  
Middlebury College.  
Middlebury, Vermont, July 2013.
- Participation in Committees to evaluate Fulbright scholarships.  
Fulbright Commission.  
Madrid, January 2013.  
Madrid, May 2013.
- Member of the Committee to examine Hannu Töyrylä’s Ph.D. dissertation, *Abraham bar Hiyya on Time, History, Exile, and Redemption: An Analysis of Megillat ha-Megalleh*.  
Åbo Akademi.  
Turku, Finland, December 2012.
- Member of the Committee for a Tenured Scientist position in the area of *Hebrew and Aramaic Studies* at the Universidad de Granada.  
Granada, March 2011.
- Member of the Committee to examine Tomás Jesús Urrutia Sánchez’s Ph.D. dissertation, *La parte séptima del De’ot ha-Pilosofim de Sem Tob ibn Falaquera: Edición, traducción y estudio*.  
Universidad de Granada.  
Granada, October 2010.

- Member of the Committee for three Tenured Scientist positions in the area of *Arabic and Hebrew Studies* at the Centro de Ciencias Humanas y Sociales of the CSIC.  
Madrid, November 2007.
- Member of the Committee for three Tenured Scientist positions in the area of *Philology of the Near East: Arabic Studies, Hebrew and Jewish Studies and Ancient Near East* at the Instituto de Filología of the CSIC.  
Madrid, October 2006.
- President of the Committee for a Tenured Scientist position in the area of *Editing and processing old texts* at the Instituto de Filología of the CSIC.  
Madrid, November 2005.
- Member of the Committee for a Tenured Scientist position in the area of *Hebrew and Jewish Studies: History of the Jews of Spain* at the Instituto de Filología of the CSIC.  
Madrid, November 2001.
- Member of the Committee to examine Josefina Rodríguez Arribas's Ph.D. dissertation, *La astrología en la exégesis bíblica de Abraham ibn Ezra* (Astrology in Abraham ibn Ezra's Biblical Exegesis). Madrid, June 2004.
- Member of the Committee to examine Manuel Forcano Aparicio's Ph.D. dissertation, *La lletra apologètica de R. Iedaia ha-Penini* (R. Yedaia ha-Penini's Apologetic Letter) Barcelona, March 2000.
- President of the Selection Committee for a Tenured Scientist position at the Institute of Philology of the CSIC in the area, *Processing and Edition of Ancient Texts*.  
Madrid, November 2005.
- Member of the Selection Committee for a Tenured Scientist position at the Institute of Philology of the CSIC in the area, *History of the Jews in Spain*.  
Madrid, November 2001.
- *Referee* for the evaluation of the *Tenured Position* of Simon R. Doubleday and Benita Sampedro of Hofstra University, Hempstead, New York.

Madrid, May 8, 2017